

Statement of Comparability for university degrees from the People's Republic of China: Checklist

You can apply for a Statement of Comparability for the following degrees

- 学士学位 / Bachelor's degree
- 硕士学位 / Master's degree
- 博士学位 / Doctoral degree (PhD)

The following degrees are not equivalent to a German bachelor's degree

The ZAB can issue a Statement of Comparability for the following degrees, but they will be evaluated as below the level of a German bachelor's degree.

- Non-regular bachelor's degrees, e.g. accelerated degree programs or upgrades from junior college (例如专升本)

Documents for the application

Only submit photocopies of your documents. The only original document we need is the application form with your signature.

Do not submit translations.

Application form	
○	<p>Application form for a Statement of Comparability with your original signature</p> <p>If you want us to evaluate more than one university degree, fill in a separate application form and submit a separate application for each degree.</p>

University degree to be evaluated	
○	<p>Degree certificate (申请评估的文凭的学位证书, 原始中文文件的简单复印件, 无需翻译) in Chinese</p>
○	<p>Graduation certificate (申请评估的文凭的毕业证书, 原始中文文件的简单复印件, 无需翻译) in Chinese</p>
○	<p>Transcript of records for the entire degree program (申请评估的文凭的总成绩表, 原始中文文件的简单复印件, 无需翻译) in Chinese</p>
○	<p>CDGDC degree verification report for the degree certificate (中国高等教育学位认证报告, 原始中文文件的简单复印件, 无需翻译) in Chinese https://xwrz.chsi.com.cn</p>
○	<p>CHSI verification report for the graduation certificate (教育部学历证书电子注册备案表, 原始中文文件的简单复印件, 无需翻译) in Chinese www.chsi.com.cn/xlcx/bgys.jsp</p>
○	<p>CHSI verification report for the transcript of records (中国高等学校学生成绩验证报告, 原始中文文件的简单复印件, 无需翻译) in Chinese www.chsi.com.cn/xlrz/sample_chesat.jsp</p>
○	<p>Certificate from your university confirming the completion of a final thesis (如果您研究生成绩表里没有对毕业论文的说明) in Chinese <u>only if</u> you completed a final thesis and this is <u>not</u> stated in your documents</p>

○	<p>Documents regarding transferred credit in the original language</p> <p><u>only if</u> you transferred credit that counted toward your degree, e.g. from another degree program or vocational training</p> <p>Example: If you transferred to another university, you have to submit the transcript of records from your first university as well.</p>
---	--

Previous university degrees	
	<p>Example: If you want us to evaluate your master's degree, you have to submit the following documents regarding your bachelor's degree as well.</p>
○	<p>University diploma in the original language</p> <p>if you have any previous degrees from a Chinese university: degree certificate and graduation certificate (学位证书和毕业证书, 原始中文文件的简单复印件, 无需翻译)</p> <p><u>and</u></p>
○	<p>Transcript of records in the original language</p> <p><u>only if</u> you have any previous university degrees</p>
○	<p>Certificate from your university confirming the completion of a final thesis in the original language</p> <p><u>only if</u> you completed a final thesis for any previous university degrees and this is <u>not</u> stated in your documents</p>
○	<p>Documents regarding transferred credit in the original language</p> <p><u>only if</u> you transferred credit, e.g. from another degree program or vocational training, that counted toward any previous university degrees</p>

Secondary school

- Secondary school graduation certificate**
in the original language

if you completed secondary school in China:
- Upper secondary school graduation certificate**
(高中毕业证书, 原始中文文件的简单复印件, 无需翻译)
in Chinese
- Upper secondary school final examination results**
(会考成绩表, 原始中文文件的简单复印件, 无需翻译)
in Chinese
- Results of the university entrance exam granting access to university**
(高考成绩表, 原始中文文件的简单复印件, 无需翻译)
in Chinese

Miscellaneous documents

- Identity document**
(护照首页, 简单复印件, 无需翻译)
passport or residence permit
- Proof of name change**
(e.g. marriage certificate)
in the original language

only if your name has changed
- Refugee ID or asylum notice**

only if you are recognized as a refugee or an asylum seeker and do not agree to the ZAB verifying the authenticity of your documents by contacting any relevant institutions

- | | |
|---|--|
| ○ | <p>Employment contract <u>or</u> written confirmation of employment from your future employer in Germany</p> <p><u>only if</u> the Statement of Comparability is required to apply for a Blue Card visa</p> |
|---|--|

Additional information

Additional documents

If we need additional documents or information to evaluate your university degree, we will contact you by email. Please check your email regularly.

We reserve the right to ask you to submit original documents if necessary.

Photocopies

Only submit photocopies of your documents. You can make these photocopies yourself. The only original document we need is the application form with your original signature. Do not submit any other original documents unless we explicitly ask you to do so. We assume no liability for unsolicited original documents.

Make sure your photocopies are legible and complete.

Do not submit folders or plastic sheet protectors.

Translations

Only submit translations if they are listed in the checklist.

A degree is evaluated based on the documents in the original language, even if we ask for translations. Therefore, do not submit translations without submitting the documents in the original language as well.

Your documents can be translated in or outside of Germany as long as the translator is certified for the respective language, authorized, or publicly sworn. You can search for translators in Germany in the state administrations of justice's database of translators and interpreters (Dolmetscher- und Übersetzerdatenbank der Landesjustizverwaltungen).

We look forward to your application.

If you have any questions, please visit our website or contact our support team.